Objekttyp:	Advertising
Zeitschrift:	Schweizerische Bauzeitung
Band (Jahr):	92 (1974)

27.04.2024

### Nutzungsbedingungen

PDF erstellt am:

Heft 14

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

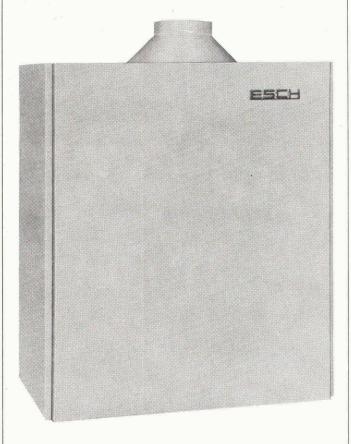
#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# Gas-Heizkessel

als Kombikessel für WW-Zentralheizungen mit Brauchwasserbereitung



### Ein echter Gasheizkessel in der Grösse eines Thermen

Abmessungen: Höhe 75 cm

Breite 64 cm

38 cm Tiefe

Leistung:

etwa 18 000 bis 20 000 kcal/h

Gas:

sämtliche Gasarten

Preis:

Fr. 2485.—

inkl. Steuergerät, Umwälzpumpe, Expansionsgefäss und Gehäuse mit Kunststoffbeschichtung

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen

Henri Rühli, Ingenieurbüro, 8201 Schaffhausen Postfach 483, Telefon 053 / 4 31 85

# Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

92. Jahrgang Heft 14

4. April 1974

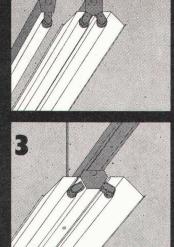
#### Inhalt

Das neue Zentrum in Regensdorf ZH. Von G. Risch	333*
Der Bau von Einkaufszentren im Kanton Zug	337
Hochhäuser Zentrumsüberbauung Regensdorf ZH.	
Von St. Schubiger	338*
Neue Entwicklungen der konstruktiven Ausgestaltung	
von Fugen bei Betonkonstruktionen. Von H. Honegger	339*
Francisturbinen von 820 000 PS für das Grand-	247
Coulee-Kraftwerk. Von A. Ostertag	347
Fernüberwachung von Umweltfaktoren	348*
Reorganisation der kantonalen Bauschule Aarau	349
«Das Werk» 60 Jahre. Von P. Meyer	349
«Pompeji» im Kunsthaus Zürich. Von P. Meyer	350
Nelvelene	
Nekrologe	
K. Jenny. F. Zwicky	351
Cide Taskeisska Haskaskula Ziiriak	
Eidg. Technische Hochschule Zürich	
Tag der offenen Türen auf dem Hönggerberg. Dr.	051
Ernesto Carafoli neuer a. o. Professor für Biochemie	351
Umschau	
«Philips Office-Computer-Applikationen». Die He-	
liumturbinen-Entwicklung in der BRD. Pyramiden- Hochhaus in San Francisco. Persönliches	352*
Hochiaus in San Trancisco. Tersonnenes	
Buchbesprechungen	
Planung von Fabrikanlagen, von C. M. Dolezalek.	
Bauen mit Kunststoffen, von H. J. Saechtling. Vom	
Bergsteigen und Hüttenbauen, von J. Eschenmoser .	353
Bulletin Technique de la Suisse Romande	
Inhaltsverzeichnis von Heft 7, 1974	353
w. w.	
Wettbewerbe	
Zentrumsplanung Schlieren ZH	353
Alters- und Pflegeheim «Im Morgen», Weiningen ZH	354
16	
Kurse und Tagungen	
«Marketing in neuen Dimensionen», Kongress in Zü-	
rich. Informationsverarbeitung im Bauwesen, Sympo-	354
sium, Darmstadt	334
Ausstellungen und Messen	
Tramag 74 in Padua, Völkerkundemuseum der Universität Zürich. Ausstellung «Andreas Renatus Hög-	
ger», St. Gallen	354
Öffentliche Vorträge	354

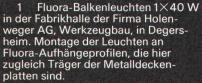
#### **Anzeigenverwaltung**

IVA AG für internationale Werbung 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16 Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf



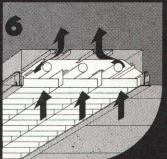






- 2 Fluora-Balken- und Reflektorleuchten, in verschiedenen Varianten ein- und zweiflammig 20, 40 und 65 W lieferbar. Reflektoren ein- oder beidseitig.
- 3 Fluora-Leuchten für VHOoder Power-Groove-Hochleistungs-Fluoreszenzlampen 215 W. Ausführungen ein- oder zweiflammig, mit und ohne Reflektoren.
- 4 Fluora-Spezialreflektorleuchten für je drei VHO-Hochleistungs-Fluoreszenzlampen 215 W, in der Shedhalle der Maschinenfabrik E. Bruderer in Arbon an heruntergehängten Fluora-Aufhängeprofilen montiert
- 5,6 Fluora-Lamellenraster-Einbauleuchten 3 × 65 W, speziell entwikkelt für die Kombination mit der Klimaanlage in der grafischen Anstalt Rentsch AG in Rickenbach-Olten. Die in dieser Anlage praktizierte Abluftführung durch die Leuchten hindurch stellt eine interessante Lösung mit wesentlichen licht- und klimatechnischen Vorteilen dar.





# Das ist Fluora"Licht

Hochwertige Leuchten in Norm- und Spezial-Ausführungen für Anwendungsbereiche jeder Art, modern im Design, montagefreundlich konstruiert und sauber fabriziert in eigenen, leistungsfähigen Werkstätten.

Fachgerechte Planung kleinster bis allergrösster Lichtanlagen aufgrund lichttechnischer Normen, abgestimmt auf die jeweiligen Gegebenheiten und Anforderungen betriebstechnischer und gestalterischer Art.

Fluora-Licht bringt gültige, wirtschaftliche Lösungen für Ihre Lichtprobleme... Fragen Sie unsere Lichtberater!

Fluora Herisau Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten, Telefon 071 51 23 63 9102 Herisau





EUBÖOLITH - Steinholz

fusswarm

zäh elastisch

öl- und lösungsmittelbeständig keine elektrostatische Aufladung einfach im Unterhalt staubfrei **MAXIDUR**-Hartbeton

robust mineralöl- und lösungsmittelbeständig keine Pflege staubfrei



Seit 1898, also seit über 75 Jahren bauen wir Industrieböden, nichts anderes als Industrieböden! Jedes Jahr verlegen unsere Spezialequipen mehrere hunderttausend Quadratmeter. Wir haben Erfahrung, wir kennen die Stellen, wo Friktionen entstehen können, wir wissen auch wie Schwierigkeiten zu meistern sind. Darum sind heute unsere Industrieböden und Unterlagsböden in Qualität und Preiswürdigkeit unübertroffen. Zweckdienliche Qualität bei der Materialwahl, gute Qualität bei der Arbeit und Qualität bei der Vorbereitung, bei der Planung. Unser Handwerk beginnt mit Kopfarbeit!

# Euböolithwerke AG

Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Telephon 062-212335

# Mein Mann schwört auf Schwört Auf Schlösser

weil sie so viel sicherer sind... und besser... und universeller...

Für mich ist's vor allem eine Frage des Komforts

## **KARA** Schlüsselkomfort

KABA Schlüssel sind beidseitig verwendbar und stecken daher immer richtig.

KABA Schlüssel haben glatte Kanten – also keine Zacken, die Kleider und Taschen beschädigen.

#### **KARA** Sicherheit

KABA 20 Schlösser stehen unter Patentschutz. KABA 20 Schlüssel können nur durch den Besitzer gegen Unterschrift nachbezogen werden. Jedem Schliesszylinder und jeder Schliessanlage liegt ein Sicherheitsschein bei, der zur Registrierung der Unterschrift dient. KABA 20 bietet Millionen von Schliessvarianten, daher keine Wiederholungen.

Grösste Flexibilität in der Gestaltung von Schliessanlagen.

## KARA Service

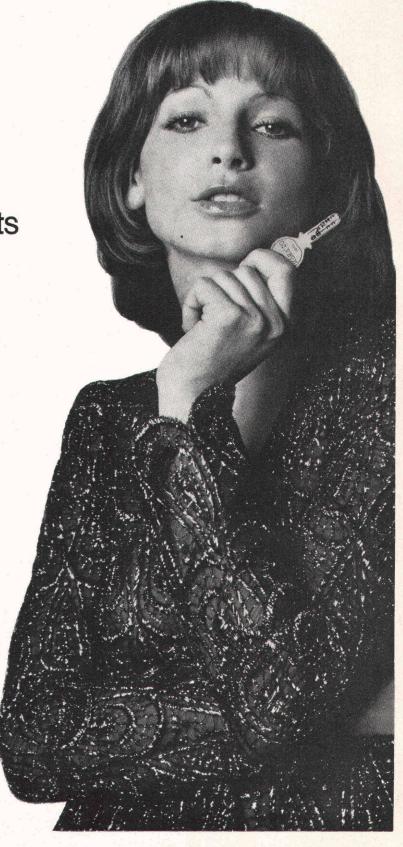
Fachkundige und seriöse Sicherheitsberatung durch unsere Spezialisten. Verkauf und Service durch den Eisenwaren- und Beschlägefachhandel.



CH-8620 Wetzikon Ø 01 77 01 81

Eggenburg/Wien Walton-on-Thames/London

Belgien, Dänemark, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Israel, Italien Niederlande, Norwegen, Schweden





Unser Beispiel: Das Zentrum Regensdorf

Bauzeit: 1970 bis 1973

Architekten:

Baustatik:

Zentrum Regensdorf AG, Regensdorf Architektengemeinschaft R. Klemenz, F. P. Flubacher SIA, E. Rütti FSAI, Zürich C. Stern, Gartenarchitekt BSG/SWB, Zürich W. Böhler dipl. Ing. ETH/SIA, Rapperswil Schellenberg & Châtelain, Zürich Schubiger & Co., Zürich Elektro-Watt Ingenieurunternehmung AG, Zürich Bauherrschaft:

Installationen:

Ersteller: Ernst Göhner AG, Zürich

Wir erwarben von der Gemeinde Regensdorf das für den Ortskern reservierte Land und erstellten darauf nach einem Richtmodell grosszügige Zentrumsbauten:

Hotel Mövenpick Holiday Inn mit Restaurant, Saalbau mit Bühne, Kegelbahnen und einem Personalhaus Hallenschwimmbad

Einkaufszentrum mit EPA-Filiale, Migros-Markt, Imbiss-Ecken, LVZ-Center, Konsumgenossenschaft Regensdorf, Post, Niederlassung der Schweiz. Bankgesellschaft, Apotheke, Drogerie, Kleider- und Schuhgeschäft, Auto-Center, Kiosk und weiteren Spezialgeschäften

Büro-, Praxis- und Gewerberäume (zum Teil noch mietbar)

281 Wohnungen sowie 1122 Garage- und Parkplätze

# Wohnhäuser/Siedlungen Einkaufszentren Schulen/Sportanlagen Geschäftshäuser/Hotels Industriebauten Öffentliche Bauten



Senden Sie mir unverbindlich Ihre Broschüre über «Göhner Bauten»

Strasse

Einsenden an Ernst Göhner AG, Postfach, 8032 Zürich

Ob es um die Errichtung von Geschäfts- und Industriebauten, öffentlichen Bauten oder Wohnhäusern geht: Wir haben langjährige Erfahrung in der Landbeschaffung und -erschliessung, in den konventionellen Bauweisen und im Elementbau. Diese und die aus den eigenen Forschungs- und Materialprüfungslabors gewonnenen Erkenntnisse gewährleisten für jedes Projekt qualitativ wie ökonomisch die jeweils günstigste Lösung. Wir bauen als "Partner vom Fach" für Private, Firmen, Banken, Pensionskassen, Versicherungs- und Immobilien-Gesellschaften sowie für die öffentliche Hand. Für den Bauherrn bedeutet es Risikoverminderung und Kosteneinsparung, seine Bauten schlüsselfertig vom erfahren Generalunternehmer erstellen zu lassen.

8032 Zürich, Hegibachstrasse 47/Postfach, Telefon 01-535800 Niederlassungen: 4054 Basel, Rudolfstrasse 3, Telefon 061-389703 1200 Genève, 40, Rue des Vollandes, Telefon 022-350252 6900 Lugano, Via S. Gottardo 86, Telefon 091-22045

Vorsicht ist die Mutter des Umweltschutzes.

> Brenn- und Treibstoffe wollen gelagert sein das Grundwasser soll geschützt werden. Das waren die zwei Voraussetzungen für den neuen Zschokke Wartmann-Flüssigkeits-Stehtank, der zu einem eigentlichen Sicherheits-Tank

Die Überlegung ist (relativ) einfach: der Tank hat einen doppelten Boden. Die Ausführung ist komplizierter:

werden durch besonelemente in Distanz raum kann für eine zu-Dauer-Überwachung genützt werden: durch den Aufbau eines Betriebs-Vakuums von 4mWS. Diese Überwachung kann zusätz-lich durch ein Alarm-System automatisiert werden.

Das heisst: wenn dem ersten Bodenblech des neuen Tanks je etwas passieren sollte, dann ist noch das zweite Bodenblech da, welches die Umwelt vor Schaden schützt. Dann ist die stete Kontrollmöglichkeit da, die den Schaden entdecken lässt. Und dann setzt sich (wo eingebaut) automatisch das Alarmsignal in Funktion. Und schliesslich: durch eine von der Aussenseite des Tanks her einmündende Leitung lässt sich auch der Sicherheits-Hohlraum wieder

völlig entleeren. Sicher

ist besser!

BORDS

Wartmann-Sicherheits-Stehtank mit Dauer-Uberwachung

Schützt Erdboden und Grundwasser: der neue Zschokke

die beiden Bodenbleche ders konstruierte Gittergehalten. Der Zwischenverlässige und einfache

Neuer Sicherheits Stehtank, eine Konstruktion der WAR

5200 Brugg Telefon 056 42 00 25 Stahlbau Kesselbau Apparatebau Maschinenbau Kläranlagen

# prelon

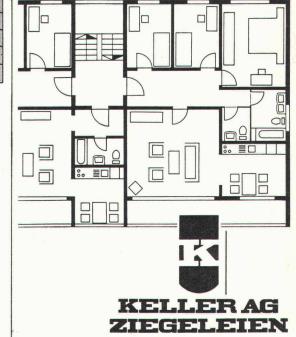
# heisst Zukunft

Für uns hat die Zukunft begonnen. Wir versetzen stockwerkhohe preTon-Elemente. Und das mit Erfolg im Wohnungs- und Industriebau sowie bei öffentlichen und landwirtschaftlichen Bauten. preTon-Wandelemente wurden von uns entwickelt. Sie werden verputzt oder als Sichtbackstein-Mauerwerk angewendet.

Vorteile, der Backstein-Elementbauweise:

hohe Flexibilität wesentliche Verkürzung der Bauzeit wetterunabhängige Fertigung einfaches Versetzen gesundes Wohnen bei angenehmstem Raumklima

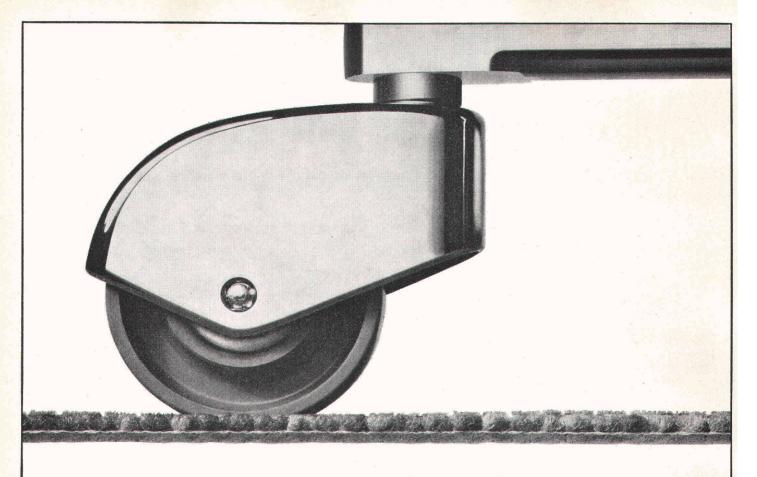
Auf unseren «Lorbeeren» ruhen wir uns nicht aus. Ständig verbessern wir die Fertigungsmethoden. Rufen Sie uns an. Nehmen Sie unser «know how» in Anspruch. Wir arbeiten stets an der Zukunft des Bauens.



Abteilung preTon 8422 Pfungen Telefon 052/311021

# **Zentrum Regensdorf**

Sämtliche Tragwände der Hochhäuser (total über 32 000 m²) wurden in preTon-Bauweise erstellt.



# stamflor im Objekt mit ausgesprochen freundlichen Farben.

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne die Teppich-Kollektionsmappe «Stamflor im Objektbereich».

Ein neues Arbeitsinstrument, das Ihnen den Vergleich verschiedener Farbkombinationen erleichtert.

Einsenden an: Stamm AG, 8193 Eglisau (Tel. 01 965051)

# Teppich-Objekt-Kollektion

Senden Sie mir bitte die neue Stamflor Objekt-Mappe.

Firma:

Sachbearbeiter:

Adresse:

PLZ/Ort:

ÖTI WILD ▼▼ 11- 1/7

# Man begegnet ihnen überall - den Drahtseilen aus Brugg





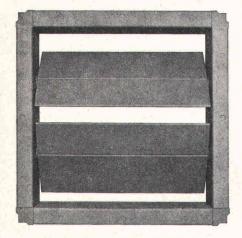
# HESCO Wetterschutzgitter Ueberdruckklappen Gliederklappen

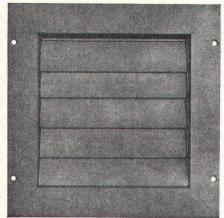
#### Anwendung:

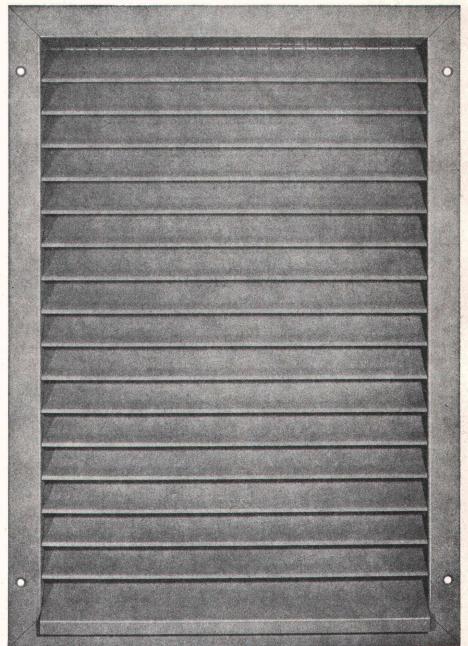
Luftein- und austrittsöffnungen für Heiz-, Tank-, Liftmotorenräume, Reservoirs und Trafo-Stationen.

#### Ausführung:

- Wetterschutzgitter aus verzinktem Stahlblech mit Drahtgeflecht.
- Überdruckklappe mit verzinktem Flach-,Winkel- oder Gegenrahmen, Lamellen aus Leichtmetall.
- Gliederklappe mit Flach-, Winkeloder Gegenrahmen, Stahlblech verzinkt.



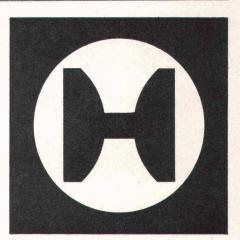




Verlangen Sie Unterlagen bei:

# Hess & Cie

Metallwarenfabrik Pilgersteg CH-8630 Rüti ZH Tel. 055/331155 Telex 75608



# auch hier tons heizt ons in höchstem Masse umweltfreundlich!



Zentrum Regensdorf

Es ist sicher kein Zufall, dass für über 44 000 markante Block- und Fernheizungen in Europa und Übersee, Ygnis-Kessel gewählt wurden.

#### Ygnis-Kessel in

- der grössten Gas-Heizzentrale der Schweiz
- der höchsten Dachheizzentrale der Schweiz
- der grössten Dachheizzentrale der Schweiz
- den markantesten Shopping-Centren der Schweiz
- den bedeutendsten Thermalbädern der Schweiz.

Der schweizerische Marktanteil von über 50 % auf dem Grosskesselsektor ist eine unübersehbare Tatsache.

# Ygnis – Ihr Heiz- und Industriekessel aus Luzern! Ygnis Kessel AG Luzern

# Der Energie-Krise kann man auch anders begegnen als mit Panik. Mit einer

# Mit einer besseren Isolation zum Beispiel!

Und was eine bessere Isolation - mit einem einmaligen geringen Mehraufwand - bewirkt, zeigen die folgenden Beispiele.

Durch Verstärkung der Hausisolierung soll der bisher übliche Wärmedurchgang von 1,0 kcal/m²h °C auf 0,5 kcal/m²h °C reduziert werden. Das ist einfach zu erreichen:

# Man verwendet Kork-Isolierplatten von 6 cm Stärke (statt nur 3 cm).

Der anerkannte Heizungsfachmann A. P. Weber, beratender Ing. SIA, Erlenbach, hat die finanziellen Konsequenzen an 3 vergleichbaren Einfamilienhäusern mittlerer Grösse und normaler Bauweise in Zürich, St. Gallen und St. Moritz untersucht. Als Berechnungsgrundlagen dienten A. P. Weber ein Ölpreis von Fr. 50.-/100 kg sowie ein Mehrpreis der Korkplatten von Fr. 10.80/m² (Stärkedifferenz zwischen 3 und 6 cm).

Hier seine Ergebnisse:

2	Haus Zürich	Haus St.Gallen	Haus St. Moritz
Mehrkosten für verbesserte Kork-Isolierung (ca. 420 m²)	Er 4500	Fr. 4500	Er 4700
	11. 4300	11. 4500	11. 4700
Minderkosten bei der Heizungs-Installation	Fr. 1600	Fr. 1700	Fr. 2000
Effektive einmalige Mehrauslagen	Fr. 2900	Fr. 2800	Fr. 2700
Jährliche Einsparung beim Ölverbrauch	Fr. 1285 (4,1 t statt 6,7 t)	Fr. 1350 (5 t statt 7,6 t)	
Amortisationsdauer für die zusätzliche Kork-Isolierung	generell je	etwa 2 Jah	re
Öl-Einsparung, jährlich wiederkehrend	generell je etwa 33%		

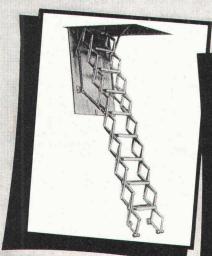
Der Wert des Heizölimportes 1972 betrug ca. 1 Milliarde Franken. 50% davon entfielen auf die Heizung, also rund eine halbe Milliarde Franken. Es ist anzunehmen, dass sich der Ölpreis gegenüber 1972 etwa verdreifacht. Für die Raumheizung haben wir deshalb jährlich rund 1,5 Milliarden Schweizer Franken aufzuwenden. Da lohnt es sich, einer bessern Wärme-Isolation die volle Aufmerksamkeit zu schenken. Denn:

Durch verbesserte Wärme-Isolierung wird der Heizölverbrauch in der Schweiz um rund 1/3 reduziert und gleichzeitig werden jährlich gut 500 Millionen Schweizer Franken gespart!

Erstaunlich, was doch eine bessere Wärme-Isolierung ausmacht. Das sollte man sich bei Neu- und Umbauten merken!

**Schweizer Korkindustrie** 

# Die Columbus Treppen



# Scherentreppen

Columbus Scherentreppen, wo wenig Platz zur Verfügung steht. Einschiebbar in kleinste Lukenkasten. Scherentreppen benötigen oben keinen Schwenkraum. Alle Teile aus hochwertigem Aluminium-Druckguss. 3 Modelle. Höhe und Breite nach Wunsch.



# Spindeltreppen

Columbus Spindeltreppen für Aufgänge auf kleinster Grundfläche. In den Durchmessern 120,140 und 160 cm verfügbar. Grössere Ausladungen auf Anfrage. Alle Teile aus Aluminium-Druckguss. Auch mit teppich-belegten Stufen. Neu: Stufen mit Holzverkleidung.



# Schiebetreppen

Columbus Schiebetreppen, einfach, stabil und preisgünstig. Ein- und zweiteilige Standardmodelle aus astfreiem Fichtenholz. Modell «Combi» mit Stufen aus Aluminium-Druckguss und Wangen aus längsverleimtem Schichtholz, Montagebereiter Versand WA VERPUTZ

KIND 1

- 6 5

BO KUNSTSTOFF WA VERPUTZ DE HOLZ



# Einholmtreppen

Columbus Einholmtreppen, im Baukastensystem zusammensetzbare Treppen. Einzelne Elemente aus Aluminium-Druckguss werden zu einer tragenden Achse zusammenpeschraubt. Stufen aus Holz oder Metall. Mit oder ohne Geländer.

ELTERN



## Columbus Treppen ag

Industriestrasse 9245 Oberbüren Tel. (073) 513755

# 

Bitte lassen Sie mir eine Dokumentation zukommen.

Name

Adresse

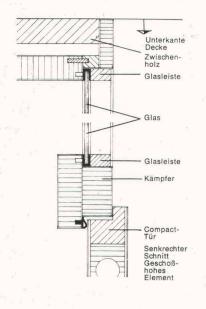
13

4

SB/

# Danzer-Fertigelemente für den Innenausbau

#### zimmerhohe compacttür (Abb. senkrecht)



# z.B. Danzer compacttür-Elemente zimmerhoch

Moderne Wandscheiben ohne Türstütze sind eine architektonische Forderung unserer Zeit. Zimmerhoch einzusetzende Türelemente die natürliche Folge. Mit der Wahl zimmerhoher compacttür-Elemente beweisen Sie Einfallsreichtum, Geschmackssicherheit, Qualitätsbewußt-sein und zukunftsorientiertes Denken:

Danzer compacttür-Elemente zimmer-

hoch gibt es bis zu einer Höhe von 2,87 m; das Türblatt bis 2,50 m.

Sie können entweder das Türblatt bis zur Decke durchlaufen lassen oder einen

Kämpfer (Querstück) einschrauben und den Raum darüber mit einer passenden Blende oder mit Glaseinsatz als Oberlicht

versehen. Die Befesti-gung des Kämpfers erfolgt unsichtbar.

• Die compacttür ist

durch einen kompakten Kern aus Röhrenspanplatten in Verbindung mit einem breiten Massivholzfries besonders standfest und stabil. Durch eine umlaufende Gummidichtung schließt die Tür leise und luftdicht auf Jahre hinaus.

 Sie ist extrem wärmeisolierend entsprechend einer 25 cm dicken Backstein-mauer) und schalldämmend (bis 35 dB).

• Eine Vielzahl erlesen schöner Edelholz-furniere, kratzfest seidenmatt lackiert,

bietet Ihnen eine Fülle von Gestaltungs-

 Und nicht zuletzt: Danzer compacttür-Elemente sind komplett einbaufertig mit Schloß und Bändern und durch Schraubverbindungen problemlos und schnell zu montieren.

montieren. Entscheiden Sie sich für Danzer compact-tür-Elemente: Zufriedene Bauherren sind die beste Empfehlung! Der Fachhändler in Ihrer Nähe informiert Sie gerne ausführlicher, schickt Ihnen die Danzer-





Rudolf Ita AG 4414 Füllinsdorf, Im Wölfer

061/941033

K. Herzog-Elmiger AG 6000 Luzern 4, Postfach 041/411377

H+A Hefti AG 8021 Zürich, Aargauer Strasse 185

01/629988 071/752424

Stark AG 9450 Altstätten, Beim Bahnhof Sperrholz-Platten AG 5001 Aarau Neumattstr. 6

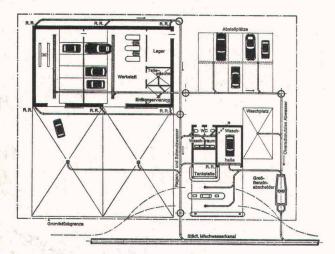
064/223302

Anton Küng 6130 Willisau

DANZER

045/811612

# GROSS-BENZINABSCHEIDER PASSAVANT



Einbaubeispiel eines Gross-Benzinabscheiders Unterlagen mit allen Berechnungsgrundlagen bei

## **WERNER MAAG** 8032 Zürich, Zeltweg 44

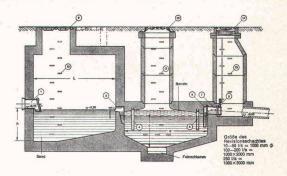
Telefon 01 / 32 75 80

	3		
	Name:		1
	Adresse:	2a SBZ	1
_			,

Leistung 10-250 l/s mit oder ohne Oelüberlaufrinne und Alarmanlage.

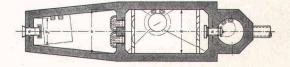
Gross-Benzinabscheideranlagen werden an Ort und Stelle betoniert, dazu stellen wir Planzeichnungen mit allen Aussparungsmassen zur Verfügung.

30 l/s und 50 l/s Abscheider werden auch in Fertigbauteilen geliefert und durch uns versetzt.



Wir liefern auch alle Arten von

#### **FETTABSCHEIDERN**





Schaufelinhalt 1,8 m³ bis 2,8 m³ bzw. 2,3 m³ bis 3,7 m³

Die neusten Modelle von Hanomag. Mit einer technischen Konzeption, die für die Zukunft richtungweisend sein wird. Denn diese Radlader bieten ein Optimum an Leistung, Wirtschaftlichkeit und Komfort.

## Einige von vielen Vorteilen:

die Knicklenkung macht diese Radlader überaus wendig (Wenderadius nur 4,90 bzw. 5,15 m);

die automatische Stufenhydraulik – einzig in ihrer Art! – sorgt für das opti-

male Verhältnis von Hubkraft und Arbeitstempo;

der auf 120 PS bzw. 150 PS gedrosselte Motor verbindet gleichbleibende Kraft mit Sparsamkeit und langer Lebensdauer. Und ist zudem noch umweltfreundlich;

die Z-Kinematik ermöglicht kräftigeres Ausbrechen und Ankippen sowie schnelleres Abkippen;

die Kabine bietet dem Fahrer viel Komfort, z. B. freie Sicht, Einhebelbedienung, Türen auf beiden Seiten usw.

Lassen Sie sich von uns genauer über alles informieren. Es wird sich für Sie bezahlt machen.



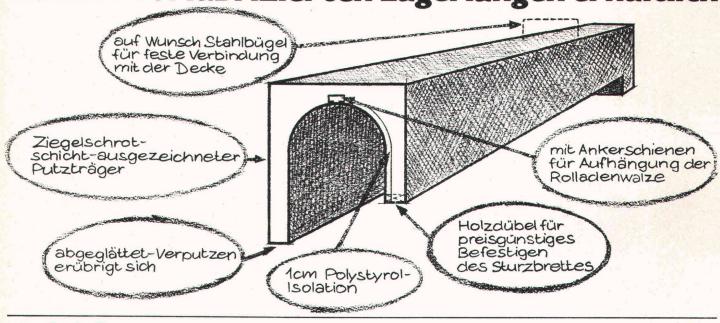
- wo das Neue Vorteil bringt

MBA, 8600 Dübendorf, Tel. 01 85 00 21

Servicestellen und Ersatzteildienst in Dübendorf: Tel. 01 85 00 21, 6593 Cadenazzo: Tel. 092 62 16 27, 3422 Kirchberg: Tel. 034 3 05 25, 7320 Sargans: Tel. 085 2 46 90, 1373 Chavornay: Tel. 024 7 33 78, 6410 Goldau: Tel. 01 85 00 21

# PICCOLIN

Rolladenstürze sind in 6 vorfabrizierten Lagerlängen erhältlich



(PICCOLIN)

Zürcher Ziegeleien Zürich Telefon 01/35 93 30

Zürcher Ziegeleien Verkaufsbüro Luzern Telefon 041/223755 J. Schmidheiny & Co. AG St. Gallen Telefon 071/223262

Baustoffe AG Chur Telefon 081/24 46 46

Hard AG Volketswil Volketswil Telefon 01/86 43 67

Die Geilinger-Gruppe: Drei Unternehmen, die sich mit Metallbau, Stahlbau und Feineisen-bau beschäftigen. Hier ein Produkt der Firma Geilinger & Co., Bauelemente, Elgg:

# Fertigtüren-Service: zargen versetzen, Türblätter anschlagen, Beschläge montieren und Dichtungen einsetzen. Auf immer mehr Baustellen zwischen

St. Gallen und Genf liefern wir neben den Stahl-Türzargen auch gleich noch die Türblätter und Beschläge mit. Von Architekten-Seite – so scheint es – weiss man die flüssige und termingerechte Abwicklung aller Arbeitsvorgänge von der Zargen-Montage bis zum Einhängen der Türblätter zu schätzen. Verständlich: Der Architekt hat nur mit einem einzigen und voll verantwortlichen Lieferanten zu tun und die Gesamtkosten werden durch bessere Koordination bei Anlieferung und Montage der einzelnen Elemente erheblich geringer.

# Kapazität, mit der man rechnen kann.







Material und Ausführung:

- Zarge: aus elektrolytisch verzinktem Stahlblech mit promatverzinkten Bändern
- Schloss: verzinkt, mit Grilonfalle
- Drücker: aus Weissbronze mit massivem Langschild
- Türblatt: mit Spanplatten-Mittellage und Hartholzkanten
- Türblatt zum Streichen: furniert für beidseitige Naturbehandlung oder belegt mit Kunstharzplatten oder Urphen

G 72.121 Weitere Informationen: Siehe unsere ausführliche Spezial-Dokumentation, die wir Ihnen gerne zusenden.

Geilinger & Co., Bauelemente, 8353 Elgg. 052 47 34 21

Wir schlagen vor, Sie wählen:

# Die richtige Folie die richtige Isolierplatte am richtigen Ort

aus Ausschneiden Zukunst und in isolieren.

A dunnanah lah	Des della	Matarial	Wesentliche Vorzüge
Anwendungsgebiet 	Produkt	Material	wesentiiche vorzuge
Wasserdichtungsbelag für das Flachdach und im Untergrund	GoFil	Folien aus Lucobit®, ein von der BASF ent- wickelter Kunststoff	Verschiedene Typen als Dampfbremse und Wasserdichtungsbelag: unempfindlich gegen UV-Strahlung, weichmacherfrei, hohe Bruchdehnung, kein Schrumpfen, hohe mechanische Festigkeit, dauernd flexibel, kein Verspröden, immun gegen Rotalgenbefall, wurzelfest, bitumenverträglich, mit Heissbitumen aufklebbar.
Für die Isolation von Flach- dächern	GoDur	Schwerplatte aus einer Styropor®- Spezialtype (Eingetragene Marke der BASF)	Optimale Sicherheit im Flachdachbau. Die speziellen Diffusionskanäle (Patent angemeldet) fangen Wasserdampfdruck auf, deshalb keine Blasenbildung und keine Schäden mehr. Überdies hoher Isolationswert, Druckfestigkeit: überdurchschnittlich. Garantie wird mitgeliefert.
Für den Hochbau: Fassa- den, Sandwich-Elemente, Kühlräume Für Normwandteile	GoPlan	Form- geschäumte Leichtplatte aus Schaum- polystyrol	Formgeschäumt, das heisst: verdichtete Oberfläche, homogene Struktur, daher auch druckfester. Hohe Qualität, die alle Vorzüge in sich vereinigt, hohen Isolationswert, Dimensionsgenauigkeit. Lieferung ab Lager.
Für allgemeine Isolation ohne besondere Ansprüche (P15) Für Kühlräume, Kühlmöbel, Betonelemente usw. (P20) Für Fassaden (P25) Für Fassaden, Kühlhäuser, Kühlräume (P30)	doi oi	Block- geschäumte Leichtplatten aus Schaum- polystyrol	Einsatz entsprechend den abgestuften Raumgewichten (P15—P30). Billiger als GoPlan, weil blockgeschäumt und daher etwas weniger homogen. Für bestimmte Zwecke nicht nur genügend, sondern auch ökonomisch richtig und empfehlenswert.
Für die Untergrund-Isola- tion: Strassen, Kunsteis- bahnen, Schwimmbäder, Eisenbahnen	(1050)	Hartplatten Schaum- polystyrol	Wo Strassen mit GoSol isoliert werden — vor allem in klimatisch kritischen Regionen —, treten keine Frostschäden mehr auf. Dadurch geringere Unter- haltskosten und Verbilligung des Stras- senbaus, da Fundationsschicht von 40



Das Gonon-Programm wird laufend den Erfordernissen der Praxis angepasst. Selbstverständlich beraten wir Sie in der Wahl der richtigen Isolationsplatte und Folien.

bis 50 cm (statt bis zu 1,2 m) genügt.

E. Gonon, 8226 Schleitheim, Tel. 053 64721 Fabrik für Parkett, Isolierplatten und Formteile

# A Boar

# BOX & ULTRA

Seit Jahren sind die bautechnischen Vorteile von BOX & ULTRA bestens bekannt und unbestritten: Optimaler Verbund, Schweissbarkeit ohne Festigkeitseinbusse, höchste Brandsicherheit, grosse Materialzähigkeit und höchste Festigkeit.

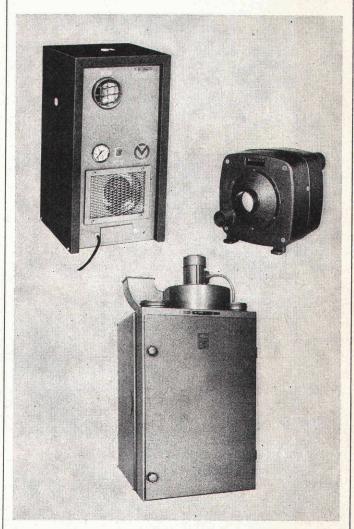
Monteforno-Ingenieure entwickeln weiter: BOX & ULTRA erfüllt heute nicht nur alle Erfordernisse der SIA-Normen, sondern erlaubt bei gleichem Preis dank höchster Festigkeit wirtschaftlichere Konstruktionen bei grösserer Sicherheit.

# **MONTEFORNO**



# Ein neues Verfahren zur Luftentfeuchtung





Zum Trockenhalten von Wasserwerken, Brunnenstuben, Rohrkellern, unterirdischen Kavernen etc.
Zum Erzeugen von Trockenluft für Sandstrahlanlagen und industrielle Prozesse.

Das Munters-Trockenverfahren erlaubt es, Luft und Gase bis zu einem Taupunkt von -50 °C zu trocknen. Der Prozess verläuft kontinuierlich und erfordert weder Kältekompressor noch ein Auswechseln von Trocknungsmassen. Geräte kompakt und anschlussfertig. Luftmengenbereich 30 m³/h bis 200 000 m³/h.

Verlangen Sie unsere Unterlagen.

Ventilator AG CH-8712 Stäfa Telefon 01 73 81 21 ab 20. Juni 1974: 01 928 21 11